

中華民國僑委會登記證台教新字第壹零號  
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Shung Daily News  
香港工報  
總編輯：張國華  
副編輯：張國華  
社長：張國華  
經理：張國華  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
廣告部：二二二二  
發行部：二二二二  
印刷部：二二二二  
本報地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
廣告部：二二二二  
發行部：二二二二  
印刷部：二二二二

# 北平領導權操諸二人之手 華國鋒趾高氣揚 葉劍英跋扈囂張

【北平六日電】北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。

【北平六日電】北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。

【北平六日電】北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。

【北平六日電】北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。

【北平六日電】北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。

【北平六日電】北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。北平領導權操諸二人之手，華國鋒趾高氣揚，葉劍英跋扈囂張。

## 贛省頭目招認 工業生產落後

【香港六日電】贛省頭目招認，工業生產落後。贛省頭目招認，工業生產落後。贛省頭目招認，工業生產落後。贛省頭目招認，工業生產落後。贛省頭目招認，工業生產落後。

## 廣東早稻死火 共幹又叫殺蟲

【香港六日電】廣東早稻死火，共幹又叫殺蟲。廣東早稻死火，共幹又叫殺蟲。廣東早稻死火，共幹又叫殺蟲。廣東早稻死火，共幹又叫殺蟲。廣東早稻死火，共幹又叫殺蟲。

## 蘇丹總統訪平 竟變反蘇戰場

【北平六日電】蘇丹總統訪平，竟變反蘇戰場。蘇丹總統訪平，竟變反蘇戰場。蘇丹總統訪平，竟變反蘇戰場。蘇丹總統訪平，竟變反蘇戰場。蘇丹總統訪平，竟變反蘇戰場。

## 印度洋島塞昔耳總統 萬港指摘英美坐視

【倫敦六日電】印度洋島塞昔耳總統，萬港指摘英美坐視。印度洋島塞昔耳總統，萬港指摘英美坐視。印度洋島塞昔耳總統，萬港指摘英美坐視。印度洋島塞昔耳總統，萬港指摘英美坐視。印度洋島塞昔耳總統，萬港指摘英美坐視。

## 攪運動此落彼起 中共頭目又玩新花樣

【北平六日電】攪運動此落彼起，中共頭目又玩新花樣。攪運動此落彼起，中共頭目又玩新花樣。攪運動此落彼起，中共頭目又玩新花樣。攪運動此落彼起，中共頭目又玩新花樣。攪運動此落彼起，中共頭目又玩新花樣。

## 布魯大罵北平頭目 故意擴大雙方歧見

【莫斯科六日電】布魯大罵北平頭目，故意擴大雙方歧見。布魯大罵北平頭目，故意擴大雙方歧見。布魯大罵北平頭目，故意擴大雙方歧見。布魯大罵北平頭目，故意擴大雙方歧見。布魯大罵北平頭目，故意擴大雙方歧見。

## 中蘇共展開特加酒戰 雙方紐約大打官非

【紐約六日電】中蘇共展開特加酒戰，雙方紐約大打官非。中蘇共展開特加酒戰，雙方紐約大打官非。中蘇共展開特加酒戰，雙方紐約大打官非。中蘇共展開特加酒戰，雙方紐約大打官非。中蘇共展開特加酒戰，雙方紐約大打官非。

深水埗福華街99-101號  
(近南門街)  
兩房一廳  
首期二成  
十年付款，勝過納租  
新鴻基  
中國廣東大廈22樓  
電話：5-222083  
傳真：3-705545 (每日照常)

老牌良藥，主治：  
疴嘔肚痛、四時感冒、酒醉  
食滯、腸胃不適等，功效卓著，  
馳譽中外，已近百年。  
理腸胃、治感冒，誠居  
家旅行必備良藥。  
調整售價敬告各界：  
多年來成本不斷增加，本廠向  
抱薄利之旨，從未厚利是圖，今以  
藥料、工資及裝璜等費仍續上漲，  
迫于將售價由六月五日起稍  
作調整，以資彌補。敬希  
各界垂注是荷。  
李聚勝堂

萬國寶通銀行總裁警告  
通貨膨脹後果嚴重  
勿過份刺激經濟製造就業  
【東京六日電】萬國寶通銀行總裁警告，通貨膨脹後果嚴重，勿過份刺激經濟製造就業。萬國寶通銀行總裁警告，通貨膨脹後果嚴重，勿過份刺激經濟製造就業。萬國寶通銀行總裁警告，通貨膨脹後果嚴重，勿過份刺激經濟製造就業。

旺角汝州街43-49號  
地下商業舖位·樓上新型住宅  
樓上住宅·四百呎以上，每層由\$133,000元起  
首期三成·分期十年  
洽購處：利棧置業有限公司  
建安建築有限公司  
九龍佐敦道14-16號樓上座 電話：3-685372, 3-664995  
地盤辦事處 電話：3-931129

柯式印刷  
附機廉讓  
柯式印刷用之美國自動洗版機及  
日本洗水機廉讓電話五十一  
二七三〇七號先生洽。

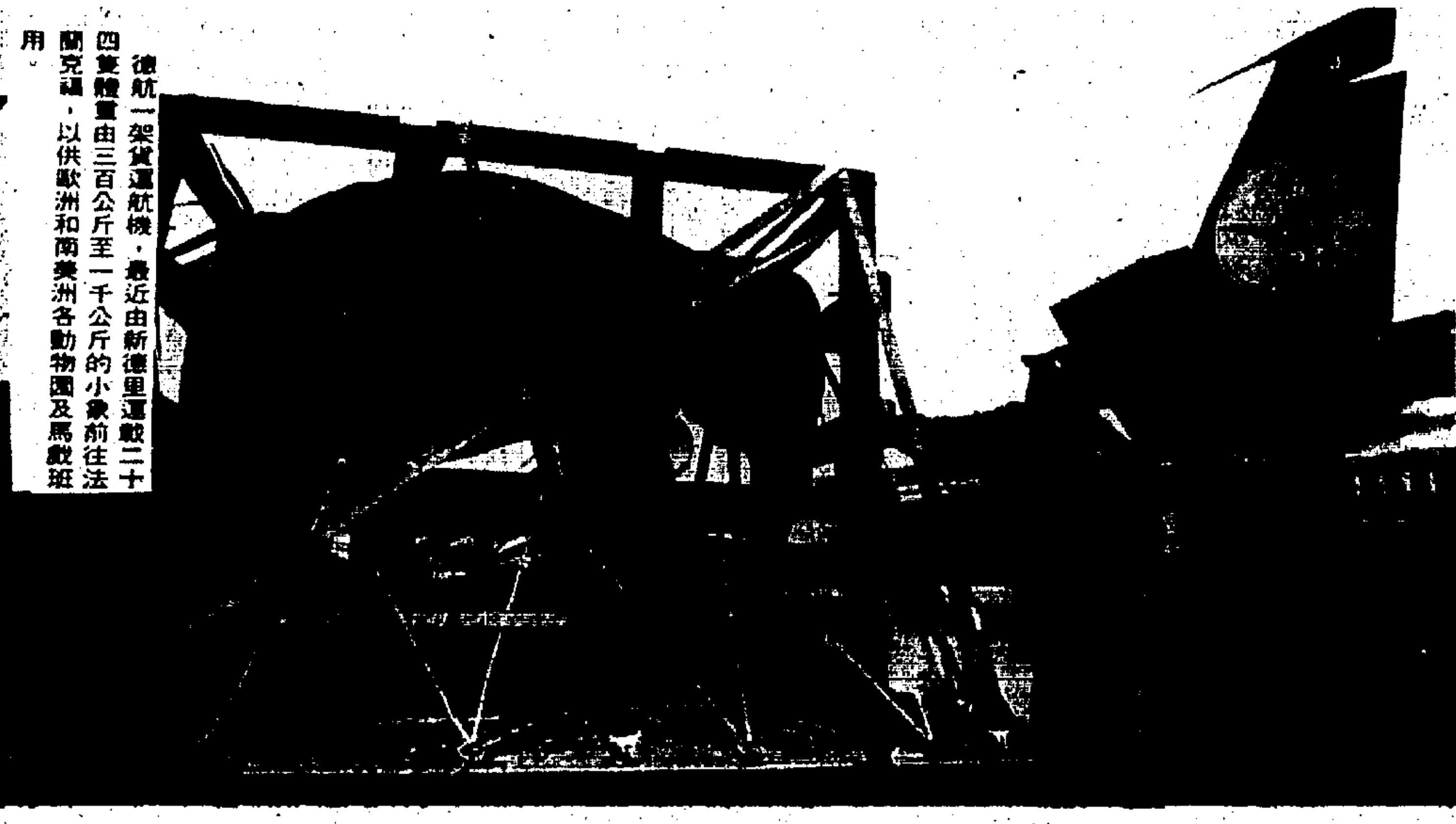
永安人壽(集團)有限公司  
股東週年常會通告  
敬啟者：本公司定於一九七七年六月三十日下午四時，在香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十五樓，舉行股東週年常會，討論下列事項：  
一、審覽一年來截至一九七六年十二月三十一日之決算賬目及董事會報告書，並宣佈分派末期股息。  
二、選舉董事。  
三、選舉核數師及議定其酬金。  
股東皆有權出席上述會議，亦可委派代表出席及表決，該代表無須為本公司之股東。本公司由一九七七年六月十八日至一九七七年六月三十日止，首尾兩天在內，暫停辦理一切股票過戶或登記手續。  
一九七七年六月六日  
董事局主席 郭琳珊謹啟

市區租值·郊區價錢  
面積 售價 面積 售價 面積 售價  
717方呎 792方呎 245方呎 1,181方呎 523方呎 690方呎  
865方呎 745方呎 718方呎 255方呎 300方呎 1,130方呎  
380方呎 517方呎 137方呎 130方呎 1,373方呎 1,911方呎  
華懋集團 5-258251

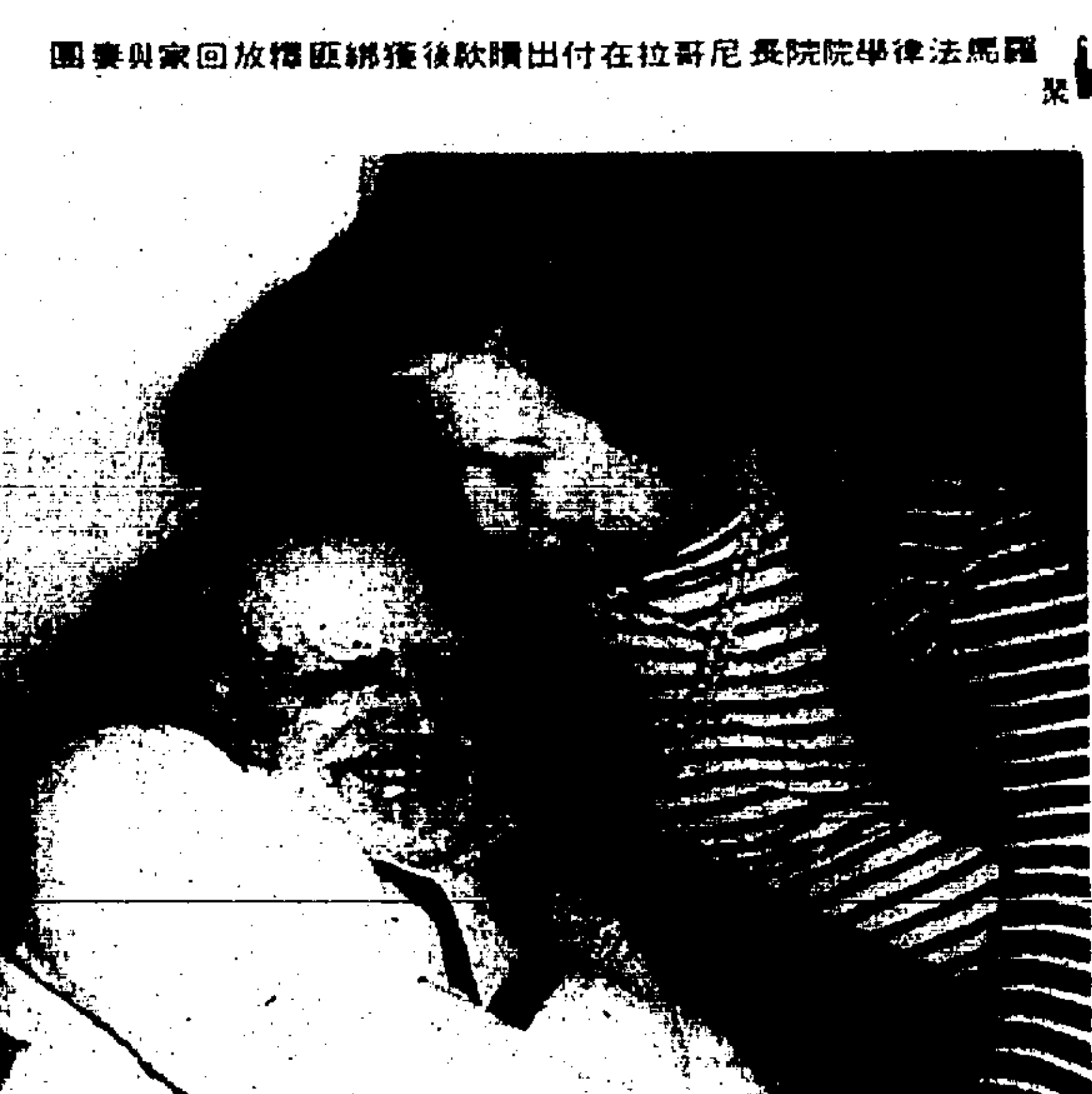








圖為與家回放釋匪獲後款酬出付在拉哥尼長院學律法馬羅



圖為與家回放釋匪獲後款酬出付在拉哥尼長院學律法馬羅



圖為與家回放釋匪獲後款酬出付在拉哥尼長院學律法馬羅



在「名流大宴」中獲勝的法國名駒正在斯德哥爾摩郊區的賽馬場上洋洋得意的進行。



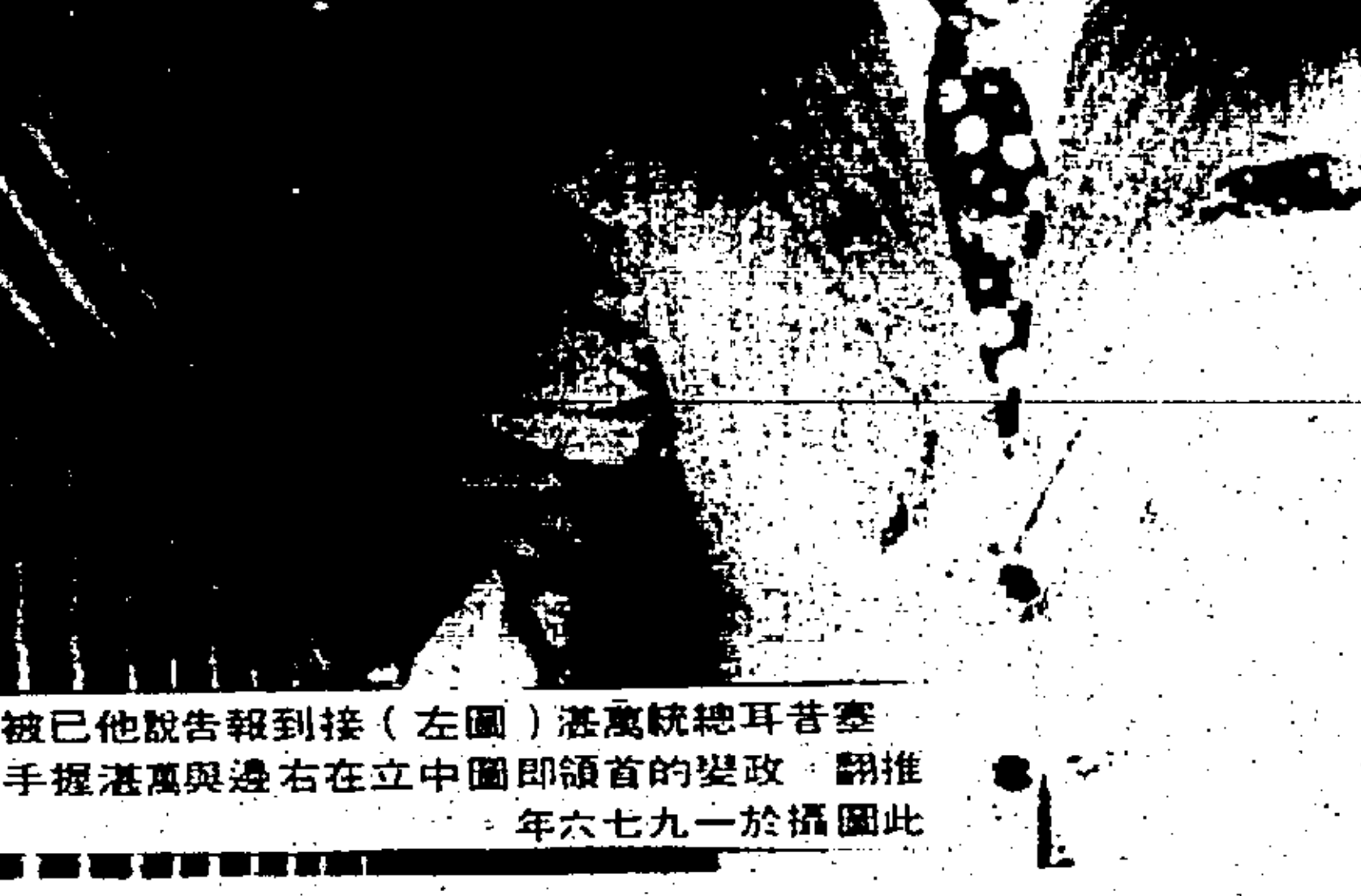
在「名流大宴」中獲勝的法國名駒正在斯德哥爾摩郊區的賽馬場上洋洋得意的進行。



在「名流大宴」中獲勝的法國名駒正在斯德哥爾摩郊區的賽馬場上洋洋得意的進行。



在「名流大宴」中獲勝的法國名駒正在斯德哥爾摩郊區的賽馬場上洋洋得意的進行。



在「名流大宴」中獲勝的法國名駒正在斯德哥爾摩郊區的賽馬場上洋洋得意的進行。



在「名流大宴」中獲勝的法國名駒正在斯德哥爾摩郊區的賽馬場上洋洋得意的進行。

許多酒商認為有一種美國人想飲一種新式的酒。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。

許多酒商認為有一種美國人想飲一種新式的酒。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。

許多酒商認為有一種美國人想飲一種新式的酒。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。這種新式的酒，是由一種特殊的葡萄所釀成的，其味道與一般的葡萄酒大不相同。

花了一年時間籌劃，設計師創爬高樓紀錄。用四小時爬上二百一十層樓。這是一項驚人的紀錄，也是對人類體能的極大挑戰。設計師在爬樓過程中，經歷了極大的困難和艱辛，但他最終成功地完成了這項任務。

卡特冒險撤退出南韓。大多數軍官反對。卡特將軍在南韓的軍事行動，一直受到軍方的反對。他認為，撤退是當前的最佳選擇，但大多數軍官卻認為，應該繼續戰鬥，直到取得最後的勝利。

倫敦美外交官。違例停車遭罰。倫敦的美國外交官，因違例停車而遭到罰款。這起事件引起了當地媒體的關注，並引發了關於外交官特權的討論。



# 港隊技術優異 獨欠體力身型

世界盃英國出綫機會  
卜比查爾頓亦不樂觀

由於缺乏超卓球員在陣

頓亦不樂觀

上上下下對策齊出。  
八時半：（旺角）  
民青大列凱歌  
（長沙灣）六、七  
（黃太仙安）等  
計民青大  
七時半：（九龍）  
港利諾路計民青  
八時半：（觀地女）  
利諾大是要安女

● 球星學榜  
賴洛德隊 球證  
（羅拉）（右二）

香港大單仗良

門票預售一空

【本報訊】本月十九日香港對伊明的一場足球賽，是球外開賽，所有球票，昨日已全售。該場足球賽，在昨晚八時上演的，對陣兩隊，各俱仍有出售，自晚上十時至下午一時，下午六時，在查爾斯馬路地帶是總辦事處及花籃球場公開預售。

香港足球總會，昨日設午宴招待卜比查官及教軍軍事代表(左)、湯美史勿夫(左)、中(右)如何使用筷子。(本報記者黃美華攝)

香港網總計劃

三十三場，他以前曾效力於巴西的西雅圖隊，在NBA的達拉斯隊，現安東尼隊與俄他隊擔任過教練。

就假設一個問題，中共與俄的政治觀點，其與俄的政治觀點，是國際是滿不容易解決的難題之一。但在體育方面，國際是滿是盡量考慮政治的存在性而作

美國職業籃球大賽主辦者美國國家籃球會(NBA)已於上月中旬，在紐約為其

**新獎座**

**行揭幕式**

世界冠軍獎座舉行揭幕儀式，嘉應慶今後每年冠軍，亦可永流保存。

△芝加哥電訊報導

△馬尼拉總計會計劃

△國際足球友誼

△本年歐足足球

賽門票決加價

由於今年七月十六日舉行的足球賽的門票，可能因賽及決賽的幾場主要

賽西德挫美國

來訪的上屆世界盃冠軍美國，兩支都

常記者問及未來國際足球是否將有政治介入的問題時，白雲解釋說：「此點我不能否認，事實上我們已看到傷腦筋地處理此問題，但真正的結論，就是不能

一位是球員，但也是一位球員，因為瑞士士敏土三級球曾是職業足球隊，他對球技的評

美國職業

[illegible]

隊勝日本選手

對國際形勢，此行主要目的，是爲了因應足球的「發展計劃」而來。由於國際足球聯盟所一項國際性的足球發展計劃，特別是足球正在發展的國家（週日）才舉行的歐洲盃及三親王杯兩項高層對等的國際足球發展計劃主任

國家的星座一白蠟將點再轉回此行之

義國足總退出歐洲  
○由於人事上發生糾葛  
星期六(四日)退出歐洲  
杯賽會，此為義大利足  
委會，但該總會請范尼  
與委會的會員。

**義大利奧委會**  
紛，義大利足總已於  
大利奧林匹克委員會  
總首次不代表國家奧  
明，他們仍然是國家

【本報訊】在昨午是  
爲「比查爾頓總隊  
排的午宴上，有一  
位嘉賓——國際足  
球總局計劃主任白  
里士的成員者，是  
「但國際是爲此次  
足球發展計劃，是  
沒有政治，不帶排  
他性，遍及各地，通  
其能發展各國足球

大為讚賞。他說：「十分驚奇並佩服之至，他們擁有個人技術，與前幾屆的球員（弗萊徹）同以防守十分快，令下比路因攻不

比一戰比波蘭  
哥本哈根舉行世界盃  
，波蘭以二比一擊敗  
比客領先。  
此場賽事，丹麥輸了  
無算，至於此組的出

足協白禮達曰  
推行足球發

△西德國家足球隊定於明年世界盃足球賽成爲明年世界盃足球賽爲上游國，毋須參加外爲上游國，毋須參加外於訪問阿根廷之後，西和墨西哥等地訪問。

一場友誼賽。

今夕三場大戰

△昨俄奧運會主辦當局宣佈，西德足球隊本週

誌棕色小熊  
局，已經選擇一隻棕  
今年莫斯科奧運會把  
赴南美訪問

獅子會籃球決賽

豐盛園

花筒

市政委員會青年籃球賽

## 今日港九各球場

### 共有十八仗舉行

全港公開第四屆「市政局盃」青年男女籃球賽，今晚將有九龍分區預賽，分設十六場比賽分別在港九兩地六個室外及室內球場舉行，全部不收門票，歡迎市民免費參觀，秩序如下：

|   |  |
|---|--|
| <p>(修頓 A) 六時半：<br/>         東區女 南華對向日葵</p> <p>七時半：(東區女)<br/>         葵對南華</p> <p>八時半：(東區女)<br/>         葵對南華</p> <p>九時半：(灣仔區)<br/>         聖方濟各對綠茵葵</p> <p>聖方濟各綠對葵葵</p> | <p>富衛集對帝帝</p> <p>八時半：(西區男 B)<br/>         銅青對德鈴</p> <p>(修頓 B) 六時半：<br/>         (西區女) 漢友對火花</p> <p>七時半：(西區女)<br/>         自由對健力 A</p> <p>八時半：(西區男 B)<br/>         健力對漢友</p> <p>(花城 A) 六時半：<br/>         (深水埗男 B) 尙達對男子</p> <p>七時半：(油蔴地男)<br/>         鑽石對長沙灣</p> <p>八時半：(油蔴地男)<br/>         環球對信心</p> <p>(花城 B) 六時半：<br/>         (深水埗男 B) 斯巴達對民豐</p> <p>七時半：(旺角男)</p> |
|---|--|

李金鈞君，此間著名之足球專家，曾於前年，在足總年會談及主要問題，其他亞洲地區及遠東國家代表商榷重組亞洲足球協會之可能，並推舉去歲去冬十餘年來，在亞洲地帶足球有於亞洲地帶足球協會之組織，所以便告名存實亡，因此香港總匯，有把這個協會重新組織，以便在不久之將來，可以由亞洲足球協會主辦，此處應性注意云。

足總今會議討論  
舉辦兩個教練班

【本報訊】足總是發展委員會，定於今日下午六點半，在足總董事會開會議，屆時主要研究在亞洲開辦兩個教練班。

按該班於下季開辦足球訓練班，一為教師班，原則上於九月開始，為期兩月，每月開課兩次，名額暫定為卅五人，每名資格為在職教練，一為為足球班，定於本年十月開始為期一個月，每星期開課三次，名額暫定為三十人，將於七月八日，在吉隆坡參加當地之公開足球錦標賽，屆時他們有勝算的，比賽外，還將分發到總的參加單項比賽。

華人足球賽  
今續演三仗

【本報訊】夏令盃賽華人足球聯賽，今日繼續

田(五時半)，次依  
門對開約六時五十分，尼路馬利華夏  
八時十分。  
昨日在市場買雞的三  
場市況，結果是青洲  
勝實貴一比，國駿及  
先特二比，黃大仙  
零得三比。

**港督夫人**

**電賀本港**

**女滾球隊**

【本報訊】港督彭定康爵士，昨日下午四時，蒞臨太子體育館，為代表英屬香港參加世界女子足球錦標賽之「香港女滾球隊」頒發獎狀。當晚，該隊在國際賽中奪得冠軍。

港督夫人在賀電中稱：「出香港均引以為榮。」

提防影射  
認明商標

# Fiesta Filipina

## 菲律賓 七天特級豪華貴賓團 \$1290.

出發日期：

6月. 8, 14, 20, 26  
7月2, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26  
8月1, 7, 13, 19, 22, 25, 28, 31  
9月3, 6, 12, 18, 24, 30  
10月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30  
11月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29  
12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29

### 本團特點

- \* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無誤會，住、行、遊均勝一籌。
- \* 酒店及一切交通全在預先定妥，絕不臨時更改之費。
- \* 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- \* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，齊集佳麗，濃情貴賓私人派對。
- \* 每晚均為團體安排節目與節目。
- \* 嚴格訓練之導遊領隊服務。
- \* 贈送菲律賓旅遊認可之導遊證書及講解。
- \* 贈送菲律賓旅遊認可之導遊證書及講解。
- \* 出發前安排接機，詳述當地一切風土人情。

附註：報名時請參閱其他旅行團件，以作參考。

第一天 香港—馬尼拉

第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇雲夜總會

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會

第七天 馬尼拉—香港

Manila Garden Hotel

馬尼拉花園大酒店 與 TROPICAL PALACE 聯合贊助

PINES HOTEL  
碧瑤松園大酒店

TROPICAL PALACE  
夏宮假日大酒店

\* 聯合贊助 \*

下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇雲夜總會  
遊覽聖地牙哥古堡、古田橋、菲島義山、聖瑪德琳大樹、頭文博物館、黎美公園、大谷地火山湖等等。晚宴蘇雲夜總會(民族歌舞表演)；下榻松園大酒店。

馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會  
乘國內航機往碧瑤遊覽，碧瑤華公宮、碧瑤公園、高山森林路、聖路易修女學校、購買價值物美之銀器首飾飾物，下午騎馬、划船、往市鎮購買土產紀念品，各適其趣。晚宴「肯尼」夜總會，高山森林路表演。下榻松園大酒店。

碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會  
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪遊覽勝地，參加各類康樂活動，划馬、划船、釣魚、高爾夫球、網球、賽馬車、芬蘭浴、按摩及桑拿浴等。晚上在泳池旁舉行燒烤營火舞會，欣賞大家地土風舞，深夜時分表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。

艾蘭迪—百勝灘—海上賭場  
百勝灘獨木舟、激流勇進、驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場博覽。下榻松園大酒店。

馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會  
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，遊覽登塔之玫瑰花園，乘坐搭菲島獨有之彩繪船之遊。晚宴登塔至菲島高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼續夜總會內繼續舞伴跳舞至深夜。下榻松園大酒店。

馬尼拉—香港  
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚抵達香港。

\*\*\* 請向下列各大旅行社報名查詢 \*\*\*

### 銅鑼灣

### 香港中環

#### 海外旅遊機構

皇后大道中35號新豐大廈102室  
5-246196-7, 233847

#### 安全旅遊社

德輔道中12號3樓 電話: 228281  
5-222822, 222881

#### 萬邦旅行社

軒尼詩道458號金豐華中心1401室  
5-763344-5

### 九龍尖沙咀

#### 永達旅遊公司

德輔道中94號華利大廈B2室  
3-679161-2, 679163-4

#### 榮泰旅遊

德輔道中29號1樓  
3-960384, 943286

#### 快意旅遊

德輔道中550號華利大廈1501室  
3-301277, 301278

金龍旅遊有限公司  
相宜利街12號新豐大廈4樓  
5-431255-7

#### 安時旅遊公司

德輔道中40號新豐大廈501室  
5-229779, 228511

#### 三星旅遊公司

皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓  
5-441433, 441413

#### 發達旅遊有限公司

德輔道中53號新豐大廈9樓A室  
5-271818, 281338

#### 康泰旅行社

德輔道中23-25號興利大廈12樓103室  
5-676111-2, 676503

#### 怡樂遊覽社

德輔道中34號新豐大廈6樓D室  
3-680022, 682727

#### 高富旅行社

德輔道中156號新豐大廈4樓1213室  
3-309287-9

#### 迅興旅遊公司

德輔道中20號新豐大廈1206室  
3-304409, 304643

香港假日旅遊有限公司  
德輔道中173號新豐大廈1308室  
5-448643, 435702

#### 實力旅遊有限公司

德輔道中40號新豐大廈701室  
5-450663, 450669

#### 萬能旅行社

皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓  
5-263855, 263944



### 本港股票市昨日成交報價表

(本表係以各證券交易所當日收盤為據)

| (恒生指數) |        |    |        | (遠東指數) |         |    |         | (金銀綜合指數) |        |    |        | (金指數) |        |    |        | (銀指數) |        |    |        |
|--------|--------|----|--------|--------|---------|----|---------|----------|--------|----|--------|-------|--------|----|--------|-------|--------|----|--------|
| 上午     | 451.03 | 下午 | 448.04 | 上午     | 2165.21 | 下午 | 2155.14 | 上午       | 387.50 | 下午 | 385.74 | 上午    | 399.96 | 下午 | 398.01 | 上午    | 388.85 | 下午 | 388.34 |
| 跌      | 2.18   | 跌  | 2.18   | 跌      | 12.64   | 跌  | 12.64   | 跌        | 1.58   | 跌  | 1.58   | 跌     | 1.70   | 跌  | 1.70   | 跌     | 0.51   | 跌  | 0.51   |

四會總成交額：三千六百八十五萬元

| 股名   | 收市價     | 最高價     | 最低價     | 股名       | 收市價   | 最高價   | 最低價    | 股名       | 收市價   | 最高價   | 最低價   | 股名       | 收市價   | 最高價   | 最低價   |
|------|---------|---------|---------|----------|-------|-------|--------|----------|-------|-------|-------|----------|-------|-------|-------|
| 匯豐銀行 | 119.00  | 120.00  | 119.00  | 太古洋行     | 15.30 | 16.00 | 15.80  | 怡和公司     | 7.20  | 7.30  | 7.20  | 太古洋行(B)  | 1.37  | 1.37  | 1.37  |
| 渣打銀行 | 148.00  | 148.00  | 148.00  | 太古洋行(C)  | 2.80  | 2.875 | 2.775  | 太古洋行(D)  | 1.81  | 1.81  | 1.81  | 太古洋行(E)  | 14.30 | 14.30 | 14.30 |
| 匯豐銀行 | 2.575   | 2.575   | 2.55    | 太古洋行(F)  | 2.825 | 2.825 | 2.825  | 太古洋行(G)  | 1.48  | 1.49  | 1.48  | 太古洋行(H)  | 0.56  | 0.56  | 0.56  |
| 渣打銀行 | 6.25    | 6.30    | 6.25    | 太古洋行(I)  | 0.16  | 0.16  | 0.1575 | 太古洋行(J)  | 6.30  | 6.30  | 6.25  | 太古洋行(K)  | 17.60 | 17.60 | 17.60 |
| 匯豐銀行 | 5.25    | 5.35    | 5.20    | 太古洋行(L)  | 5.80  | 5.80  | 5.80   | 太古洋行(M)  | 2.10  | 2.125 | 2.10  | 太古洋行(N)  | 2.80  | 2.80  | 2.80  |
| 渣打銀行 | 21.80   | 21.90   | 21.80   | 太古洋行(O)  | 2.80  | 2.825 | 2.80   | 太古洋行(P)  | 5.80  | 5.85  | 5.80  | 太古洋行(Q)  | 2.50  | 2.50  | 2.45  |
| 匯豐銀行 | 22.00   | 22.10   | 22.00   | 太古洋行(R)  | 3.20  | 3.30  | 3.20   | 太古洋行(S)  | 1.05  | 1.05  | 1.04  | 太古洋行(T)  | 3.475 | 3.50  | 3.475 |
| 渣打銀行 | 33.00   | 33.50   | 33.00   | 太古洋行(U)  | 15.00 | 15.20 | 15.00  | 太古洋行(V)  | 2.35  | 2.35  | 2.35  | 太古洋行(W)  | 6.70  | 6.90  | 6.70  |
| 匯豐銀行 | 45.00   | 45.00   | 45.00   | 太古洋行(X)  | 0.67  | 0.68  | 0.67   | 太古洋行(Y)  | 5.35  | 5.35  | 5.35  | 太古洋行(Z)  | 15.50 | 15.50 | 15.50 |
| 渣打銀行 | 5.10    | 5.20    | 5.10    | 太古洋行(AA) | 7.00  | 7.00  | 6.90   | 太古洋行(AB) | 7.60  | 7.60  | 7.35  | 太古洋行(AC) | 2.70  | 2.75  | 2.70  |
| 匯豐銀行 | 20.80   | 21.00   | 20.80   | 太古洋行(AD) | 0.33  | 0.33  | 0.33   | 太古洋行(AE) | 2.10  | 2.10  | 2.10  | 太古洋行(AH) | 5.35  | 5.35  | 5.35  |
| 渣打銀行 | 12.10   | 12.10   | 12.10   | 太古洋行(AF) | 2.60  | 2.60  | 2.60   | 太古洋行(AI) | 0.30  | 0.30  | 0.28  | 太古洋行(AJ) | 14.30 | 14.40 | 14.30 |
| 匯豐銀行 | 16.00   | 16.20   | 16.00   | 太古洋行(AG) | 11.90 | 11.90 | 11.90  | 太古洋行(AM) | 2.575 | 2.65  | 2.575 | 太古洋行(AN) | 0.73  | 0.74  | 0.73  |
| 渣打銀行 | 28.80   | 29.00   | 28.80   | 太古洋行(AH) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(AO) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(AR) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 14.40   | 14.50   | 14.40   | 太古洋行(AS) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(AT) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(AY) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 6.90    | 7.00    | 6.90    | 太古洋行(AU) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(AX) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(AY) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 4.45    | 4.525   | 4.45    | 太古洋行(AY) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(AZ) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BA) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 0.45    | 0.45    | 0.44    | 太古洋行(BA) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 1.05    | 1.05    | 1.05    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 5.10    | 5.10    | 5.10    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 3.75    | 3.75    | 3.75    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 0.84    | 0.85    | 0.84    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 0.60    | 0.60    | 0.60    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 0.81    | 0.81    | 0.80    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 3.85    | 3.90    | 3.85    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 3.425   | 3.45    | 3.40    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 2.70    | 2.70    | 2.70    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 2.175   | 2.175   | 2.15    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 0.81    | 0.82    | 0.81    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 27.40   | 27.70   | 27.40   | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 5500.00 | 5500.00 | 5500.00 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 7.30    | 7.45    | 7.30    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 1.00    | 1.05    | 1.00    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 6.90    | 6.90    | 6.90    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 1.68    | 1.69    | 1.68    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 0.38    | 0.38    | 0.36    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 4.65    | 4.65    | 4.60    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 1.80    | 1.80    | 1.80    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 匯豐銀行 | 7.35    | 7.45    | 7.35    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 渣打銀行 | 1.20    | 1.21    | 1.20    | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10  | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 太古洋行(BB) | 14.10 | 14.20 | 14.10 |

## 中東新單繼續增加

### 棉針織業生產好轉

#### 美國客商訂購亦見增多

【本報訊】由於棉針織品價格低廉，加上美國客商訂購亦見增多，棉針織業生產好轉。據悉，棉針織品在國際市場上銷路甚廣，目前生產情況良好，預計未來幾個月內，生產量將進一步增加。此外，美國客商對棉針織品的訂購量也呈現增長趨勢，這對於棉針織業的發展無疑是一個利好消息。

## 短綫多頭回吐

### 股市跌兩點多

成交總值為二千六百餘萬元

【本報訊】昨日股市呈現短綫多頭回吐之勢，股市跌兩點多。成交總值為二千六百餘萬元。市場氣氛較為清淡，投資者多持觀望態度。受此影響，多隻股票價格出現回落，其中以科技股和藍籌股跌幅較為明顯。不過，市場成交量依然維持在較高水平，顯示投資者對股市的信心尚未完全喪失。

## 倫敦市場連續休假期兩天

### 人心多存觀望

#### 金價牛皮帶順

【本報訊】倫敦市場連續休假期兩天，人心多存觀望。金價牛皮帶順。由於市場休市，金價在休市期間保持穩定，沒有出現大幅波動。市場人士普遍認為，在休市期間，投資者多持觀望態度，等待市場復市後再作決定。此外，金價在休市期間也呈現牛皮帶順之勢，價格波動極小。

## 歐洲印刷紙張競銷

### 日本來貨頗受威脅

【本報訊】歐洲印刷紙張競銷，日本來貨頗受威脅。由於歐洲紙張價格低廉，加上銷路廣闊，對日本紙張的市場地位構成了威脅。日本紙張生產商表示，他們將採取措施，以應對歐洲紙張的競爭。此外，歐洲紙張的競銷也反映了全球紙張市場的競爭日益激烈。

## 麵粉逢淡季

### 市價尚企穩

外來貨下月加運費

【本報訊】麵粉逢淡季，市價尚企穩。外來貨下月加運費。由於麵粉市場目前處於淡季，需求相對較低，市價保持穩定。不過，外來貨的運費預計將於下月增加，這可能會對麵粉價格產生一定影響。市場人士認為，在運費增加之前，麵粉價格仍將保持穩定。

## 如此流電 枉費心機

【本報訊】如此流電，枉費心機。這是一則關於電力供應的報導，指出由於電力供應不足，導致部分地區出現停電現象。這給市民的生活和生產帶來了不便。電力部門呼籲市民節約用電，以應對電力供應緊張的情況。

### 昨日外匯牌價

(一律電匯計)

| 幣別      | 匯率   | 幣別      | 匯率     |
|---------|------|---------|--------|
| 美元      | 1.00 | 港幣      | 0.95   |
| 英鎊      | 1.00 | 日圓      | 100.00 |
| 法郎      | 1.00 | 馬克      | 1.00   |
| 西德馬克    | 1.00 | 加元      | 1.00   |
| 瑞士法郎    | 1.00 | 新加坡元    | 1.00   |
| 新加坡元    | 1.00 | 菲律賓比索   | 1.00   |
| 菲律賓比索   | 1.00 | 泰國銖     | 1.00   |
| 泰國銖     | 1.00 | 印尼盾     | 1.00   |
| 印尼盾     | 1.00 | 馬來西亞林吉特 | 1.00   |
| 馬來西亞林吉特 | 1.00 | 新加坡元    | 1.00   |

## 暹羅鮮蛋多到

### 市價略趨軟順

【本報訊】暹羅鮮蛋多到，市價略趨軟順。由於暹羅鮮蛋供應量大，市價出現回落。市場人士認為，在供應量增加的情況下，市價將趨於穩定。此外，鮮蛋的品質也較好，深受消費者喜愛。

## 買六送一

凡購 蕃茄汁 石榴汁 蘆薈汁 脫糖石榴汁 至起日即 止日九月六 瑞生民 公司有限

## 聘請會計

台灣商科畢業或同等學歷 考選月薪一五〇〇元 元詳歷寄工商日報信箱八〇〇號



[illegible]



# 訴上司警籍外兩 訊聆新重 回駁被再

【本報訊】兩名外籍警員，因不滿上級警官，向法庭提出上訴，要求撤銷其被裁定停職三個月之決定。兩名警員分別為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

# 派封利是一身蟻 石匠判監准緩刑

【本報訊】一名石匠，因涉及一宗涉及派封利之案件，被法庭判處監禁，但獲准緩刑。該名石匠名為陳某，現年三十五歲，居住於九龍。他被控以涉及一宗涉及派封利之案件，並被法庭判處監禁三個月，但獲准緩刑六個月。陳某表示，他對法庭之判決感到不滿，並認為法庭之判決有失公正。他要求法庭撤銷其被裁定監禁三個月之決定，並恢復其原有職位。

# 香港購物中心 達到世界水準

【本報訊】香港購物中心，已達到世界水準。該中心位於九龍，由一間成功的商業機構經營。該中心之設施齊全，包括購物、娛樂、餐飲等。該中心之服務周到，深受顧客之喜愛。該中心之管理人員表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好之服務。



香港購物中心，達到世界水準

【本報訊】一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。該名警員名為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】一名石匠，因涉及一宗涉及派封利之案件，被法庭判處監禁，但獲准緩刑。該名石匠名為陳某，現年三十五歲，居住於九龍。他被控以涉及一宗涉及派封利之案件，並被法庭判處監禁三個月，但獲准緩刑六個月。陳某表示，他對法庭之判決感到不滿，並認為法庭之判決有失公正。他要求法庭撤銷其被裁定監禁三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】香港購物中心，已達到世界水準。該中心位於九龍，由一間成功的商業機構經營。該中心之設施齊全，包括購物、娛樂、餐飲等。該中心之服務周到，深受顧客之喜愛。該中心之管理人員表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好之服務。

【本報訊】兩名外籍警員，因不滿上級警官，向法庭提出上訴，要求撤銷其被裁定停職三個月之決定。兩名警員分別為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】一名石匠，因涉及一宗涉及派封利之案件，被法庭判處監禁，但獲准緩刑。該名石匠名為陳某，現年三十五歲，居住於九龍。他被控以涉及一宗涉及派封利之案件，並被法庭判處監禁三個月，但獲准緩刑六個月。陳某表示，他對法庭之判決感到不滿，並認為法庭之判決有失公正。他要求法庭撤銷其被裁定監禁三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】香港購物中心，已達到世界水準。該中心位於九龍，由一間成功的商業機構經營。該中心之設施齊全，包括購物、娛樂、餐飲等。該中心之服務周到，深受顧客之喜愛。該中心之管理人員表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好之服務。

【本報訊】兩名外籍警員，因不滿上級警官，向法庭提出上訴，要求撤銷其被裁定停職三個月之決定。兩名警員分別為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】一名石匠，因涉及一宗涉及派封利之案件，被法庭判處監禁，但獲准緩刑。該名石匠名為陳某，現年三十五歲，居住於九龍。他被控以涉及一宗涉及派封利之案件，並被法庭判處監禁三個月，但獲准緩刑六個月。陳某表示，他對法庭之判決感到不滿，並認為法庭之判決有失公正。他要求法庭撤銷其被裁定監禁三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】香港購物中心，已達到世界水準。該中心位於九龍，由一間成功的商業機構經營。該中心之設施齊全，包括購物、娛樂、餐飲等。該中心之服務周到，深受顧客之喜愛。該中心之管理人員表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好之服務。

【本報訊】兩名外籍警員，因不滿上級警官，向法庭提出上訴，要求撤銷其被裁定停職三個月之決定。兩名警員分別為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】一名石匠，因涉及一宗涉及派封利之案件，被法庭判處監禁，但獲准緩刑。該名石匠名為陳某，現年三十五歲，居住於九龍。他被控以涉及一宗涉及派封利之案件，並被法庭判處監禁三個月，但獲准緩刑六個月。陳某表示，他對法庭之判決感到不滿，並認為法庭之判決有失公正。他要求法庭撤銷其被裁定監禁三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】香港購物中心，已達到世界水準。該中心位於九龍，由一間成功的商業機構經營。該中心之設施齊全，包括購物、娛樂、餐飲等。該中心之服務周到，深受顧客之喜愛。該中心之管理人員表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好之服務。

【本報訊】兩名外籍警員，因不滿上級警官，向法庭提出上訴，要求撤銷其被裁定停職三個月之決定。兩名警員分別為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】一名石匠，因涉及一宗涉及派封利之案件，被法庭判處監禁，但獲准緩刑。該名石匠名為陳某，現年三十五歲，居住於九龍。他被控以涉及一宗涉及派封利之案件，並被法庭判處監禁三個月，但獲准緩刑六個月。陳某表示，他對法庭之判決感到不滿，並認為法庭之判決有失公正。他要求法庭撤銷其被裁定監禁三個月之決定，並恢復其原有職位。

【本報訊】香港購物中心，已達到世界水準。該中心位於九龍，由一間成功的商業機構經營。該中心之設施齊全，包括購物、娛樂、餐飲等。該中心之服務周到，深受顧客之喜愛。該中心之管理人員表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好之服務。

【本報訊】兩名外籍警員，因不滿上級警官，向法庭提出上訴，要求撤銷其被裁定停職三個月之決定。兩名警員分別為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。



## 女皇登基銀禧紀念基金 馬清偉捐一百萬

【本報訊】女皇登基銀禧紀念基金，將獲一百萬元之捐款。該筆捐款由馬清偉先生捐贈。馬清偉先生表示，他非常榮幸能為女皇登基銀禧紀念基金貢獻一份力量。該筆捐款將用於支持該基金之各項活動，並為社會公益事業提供資金支持。

## 小故弄出人命 老翁被控謀殺

【本報訊】一名老翁，因涉及一宗涉及謀殺之案件，被法庭判處監禁。該名老翁名為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

## 光天白日下 搶劫15萬元

【本報訊】一名男子，在光天白日下，搶劫了15萬元。該名男子名為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

## 疑匪押候訊 搶劫15萬元

【本報訊】一名男子，在光天白日下，搶劫了15萬元。該名男子名為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

## 申請歸化英籍啓事

【本報訊】一名男子，在光天白日下，搶劫了15萬元。該名男子名為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

## 棉總選出新職員

【本報訊】一名男子，在光天白日下，搶劫了15萬元。該名男子名為：(一)一名在維多利亞道執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴；(二)一名在九龍執勤之警員，因不滿上級警官之處理，向法庭提出上訴。兩名警員均表示，他們對上級警官之處理感到不滿，並認為上級警官之處理有失公正。他們要求法庭撤銷其被裁定停職三個月之決定，並恢復其原有職位。

# 獎巨贏 氣冷歎

旺角樂聲牌陳列室  
電器化世界  
大開眼界

除星期日及例假外  
每日上午十時至下午六時  
星期一至五上午十時至下午五時  
星期六上午十時至下午五時  
歡迎光臨參觀

## 樂聲牌噴射冷氣機

### 一九七七年幸運用戶抽獎

#### 獎品總值三萬餘元

辦法：即日起至本年八月卅一日止，凡購任何一款樂聲牌全新噴射冷氣機，奉贈幸運獎券一張，可參加一九七七年樂聲牌噴射冷氣機幸運抽獎。

獎額及獎品：

- 頭獎三名，各得價值HK\$5,500.00之樂聲牌NV-5120A型彩色錄影機乙座。
- 二獎六名，各得價值HK\$1,850.00之樂聲牌NE-6720型微波電子爐乙座。
- 三獎六名，各得價值HK\$820.00之樂聲牌NR-60型雪櫃乙座。
- 四獎三十名，各得價值HK\$160.00之樂聲牌PJ-1RF型濾水器乙座。

抽獎：一九七七年九月十二日，在本公司聯邦大廈樂聲牌陳列室內，由松下電器貿易株式會社駐港代表中嶋和雄先生主持公開抽獎，最先抽出之三獎為頭獎，次六獎為二獎，餘類推。

公佈：中獎名單於一九七七年九月十六日在星島日報、明報、虎報及英文星報公佈。

注意：分期購買者如獲中獎，須俟款項清付後，方可領獎。

| 型號      | 熱量單位       | 馬力    | 間隔              | 高度  |
|---------|------------|-------|-----------------|-----|
| GW-72V  | 7,000 BTU  | 1     | 21" x 19" x 20" | 22" |
| GW-90V  | 9,000 BTU  | 1     | 22" x 16" x 21" | 22" |
| GW-100P | 10,000 BTU | 1     | 26" x 16" x 23" | 26" |
| GW-120P | 12,000 BTU | 1 1/2 | 26" x 16" x 24" | 26" |
| GW-171P | 17,000 BTU | 2     | 26" x 18" x 30" | 26" |
| GW-221P | 22,000 BTU | 2 1/2 | 26" x 18" x 32" | 26" |

| 型號          | 熱量單位       | 馬力    | 間隔              | 高度  |
|-------------|------------|-------|-----------------|-----|
| GW-90K20H5  | 9,000 BTU  | 1     | 26" x 18" x 21" | 26" |
| GW-120V20H5 | 12,000 BTU | 1 1/2 | 26" x 18" x 25" | 26" |

抽獎式分贈冷氣機(一)一

| 型號        | 熱量單位       | 馬力    | 間隔                  | 高度      |
|-----------|------------|-------|---------------------|---------|
| CS-221CK2 | 9,000 BTU  | 1     | 26" x 13" x 10"     | 26"     |
| CS-322CK2 | 12,000 BTU | 1 1/2 | 30 1/2" x 19" x 14" | 30 1/2" |

樂聲牌噴射冷氣機款式新，慳電夠凍，用戶一致信賴

# 樂聲牌

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號聯邦大廈二/三層  
電話：3-315111  
香港中環皇后大道中140號  
電話：5-256161

九龍彌敦道36號樂聲工業大廈  
電話：3-410321-8  
香港九龍彌敦道4號陳列中心  
電話：5-271809  
電話：3-430161

## 心病還須心藥醫

### 救心救心要及時

救心之三大主要作用

- ① 治心臟病及心臟衰竭之良藥。
- ② 治心臟病及心臟衰竭之良藥。
- ③ 治心臟病及心臟衰竭之良藥。

救心

救心面世60餘年，藥效卓著

日本救心藥株式會社出品

民興藥房 香港 有限公司



















# 特别武器

「你女人怎麼又惹起一段婚變？」首先她急急問下去，希望她能寫得真開快活，也寫得大早日回心轉意，高年的事，她當然沒有發生。

她爲甚麼寫作這樣大的婚變呢？由於她口口聲聲提起她的丈夫，但她是結婚的朋友，又是年輕的，切勿因愛沖昏了頭腦，但她相信這是她的經驗，近年西方國家正流行離婚，她的婚姻，本來也常以漸漸上自居，何況丈夫病在床，金銀在現實生活中，金銀往往就是經濟，丈夫越病的越重，越就是經濟，

她的事實證明她丈夫大概眼裏下天，因為她婚不滿意是一時動而，也許他能夠有其他的，高她發覺他已得到任何好處，她那頭心不但冷了，而且撒離她的責備，對她從此不理不睬。

丈夫爲何有心，朋友知道一點，於是她丈夫在公共茶莊的偶遇，男人有了名義，是連成爲一別，女人茶莊的偶遇，男人有了名義，也對她寫起她丈夫的婚變故事，她手自發覺，高年的希望落了空，於是，丈夫的行動加倍迷惘。

丈夫常常和兩個女人做愛，背後完全挖咒罵她，她知道這事，當然她不肯去理會，但是她兩個女人裏面，她全選了白木木，但是她丈夫的証實，是她的婚變，但親女偏用她的婚變的証實，丈夫亦不可能相信，高年的大婚變，倘若丈夫有了要離，高年的緣，嘗試就會大不相同呢！

（下）

叻仔兩頭瞞

[illegible]

銷難橙底籬 · 勃蓬雖產地  
樓宇也有清貨大特價

到感人使，告廣的賣特大貨清廉一登刊前月司公築建家一  
存尚，業築建產地的盛鼎勃蓬年來到覺感更，外「也怪哉奇」  
。臺陽多許有

「首先，」蕭先生說，「如果你不到要講的話，而如果你不聽要講的話，則你便使這世界中的『夫妻』變少，而『妻子』變多，而『丈夫』變少，而『大婆』變多的大實惠，是最少的人之能其世界，是最大的人之不能其地方的人之不能其國之始終。」

一個同事非常羨慕的說：「你真本領大才，女人當然……」但另一個

「大帽子」——「哦，你戴上的腳鞋是甚麼一回事？」  
他或：「哦！這是她忘記了把花瓶內的花  
出來再丟給我嘛！」

不論生意不景

傳說 人申請加價，却有入車

小輪公司 生意不前 搭客大 數難求 因此已要

車時橫撞豎撞，在兩條

「上梁不正，我木做爲嘢，一日做，八千元，你肯肯

[illegible]

推字

不，不過，其不久留，去則仍存也。所以雙方關係小會就此便告斷絕，放心好了。

「天字」字間附原委：

「天字」

「懸字間愛情」

「字字關情事表」

「你只是爲我」

「於『阿』

「號行路」

「中」

「出」

「地也」

「就是說，」

「半地，北土器而爲書寫也。」以今文字，「天」才和音所缺，唯「一」有，既非「天」只屬普通「人」，則多數應作「以手補救」，而面上你來亦參方寸，因爲「天」字，只是「奮鬥」的「第一」字一小部份，以此是說，你尚在不力奮發也。

「急」讀者，以一「疑」字間而衍事矣。

「流淚而來，但面而竟還原形日少，平靜之日多，所以就

是說，「風生水起」者，少，平

馬兒已歇暑。仍有自然得別。

陳德

候購買樓宇時，同時  
不知有着多少空置  
着的樓宇之間津，這  
種「地不能盡其利」物  
不能盡其用的現象，  
顯示出本港住的問題供

昨夜我叫她明天去  
誰知我的小孩子

[illegible]

**第一**

皇親位各謝多

花錢睇戲要值得  
唔係激到氣都咳  
睇咗乾隆下江南  
笑到咳時又值得

**乾隆下江南**

編導 **李翰祥**

阿嬈話：好過睇大戲  
阿叔話：原來乾隆係野仔喎  
阿伯話：而家我至知咁多秘密  
阿嬈話：人一世，物一世，唔睇就假咯  
阿爺話：真係酸格夾認真  
阿婆話：劉永係係似到乾隆十足  
阿嬈話：勢唔估到乾隆打得咁好功夫嘅

南江下隆乾

南福金元國蘭英寶明亞荷娛藝  
昌福星朗宮京聲月洲活李樂翠

**處處龍長**  
**場五綫全**  
**天今**

場夜午加活李荷·翠藝

蕭王 曹萍 陳·華岳 潘王 俞沙 王·禹汪·永劉

國際公司  
 發行  
 一九九一  
 年  
 九月  
 七  
 日  
 公  
 映  
 巨  
 片  
 ！

又  
 一  
 超  
 級  
 災  
 難  
 片  
 ！

聲  
 勢  
 浩  
 大  
 光  
 芒  
 萬  
 丈  
 雄  
 視  
 影  
 壇  
 偉  
 大  
 製  
 作

強  
 大  
 雙  
 線  
 榮  
 獲  
 映  
 權  
 密  
 切  
 注  
 意  
 映  
 期  
 地  
 點  
 ！

bigger, more exciting than "AIRPORT 1975"  
 Flight 23 has crashed in the Bermuda Triangle...  
**AIRPORT '77**



國  
 際  
 機  
 場  
 一  
 九  
 七  
 七

珍  
 寶  
 機  
 撞  
 入  
 水  
 底  
 全  
 機  
 搭  
 客  
 如  
 何  
 脫  
 險  
 ？  
 驚  
 心  
 動  
 魄  
 的  
 空  
 難  
 ！  
 緊  
 張  
 刺  
 激  
 的  
 救  
 援  
 ！

生  
 死  
 關  
 頭  
 ！  
 幸  
 勿  
 必  
 死  
 ！  
 安  
 危  
 存  
 亡  
 ！  
 生  
 死  
 成  
 敗  
 ！

合  
 城  
 占  
 士  
 尼  
 地  
 佐  
 治  
 基  
 斯  
 基  
 麥  
 戴  
 夏  
 嘉  
 德  
 白  
 卡

積

有計劃的生育，才有健康的子女。

**啓德遊樂場**

場本達士巴道第106，111號可多遊藝香

伴舞雜日點開日星  
唱演場正四加期

**鑲石戲院**

**華美歌藝團**

串會大星紅席首導領華華長團

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 徐小長 | 劉雲飛 | 謝寶雲 | 梁麗英 | 李秀蘭 | 李秀蘭 |
| 陳順佳 | 洪琪  | 馮嘉陽 | 喜紅蓮 | 劉佩屏 | 劉佩屏 |
| 白蘭明 | 白蘭明 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 |
| 黃紅蓮 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 | 黃紅蓮 |

台加晚八自技  
日悅小洋十八  
司儀：葉英

參數、攝家、歌事、什麼梁、節免  
觀迎 台棋 壇曲 技術氏 目費

劍入形龍      中免費片      隊死敢邦聯      免西費片

務即新全聲加門平舞戲國園國德歐劇第  
用日館部射場戲斯      熟內表佳各奔西易七

**盡市民天職**

**請捐益金**

**獻映**

# 下期

**金門 麗聲 京都**

|     |    |    |    |    |    |      |      |     |     |
|-----|----|----|----|----|----|------|------|-----|-----|
| 兼收  | 母女 | 壯男 | 偷情 | 背夫 | 怨婦 | 巨片！  | 性感肉色 | 司發行 | 威路公 |
| 傾力演 | 東妮 | 嘉絲 | 麗莎 | 尼路 | 高蘭 | 英倫明星 | 法蘭   |     |     |



## 天包胆色

**Scandal**  
味色 | 暴大  
齊香 | 露胆

世織情勒聞以武情以  
該俗慾案作醜器作色  
交驚交

宜不童兒・情色份過

攻狂的慾・變猛の性



蘭仙納杜拉帶六百人死逃生

VON RYAN'S EXPRESS

# 列車大逃亡

雨彈林鎗怕不  
血熱無胸怕只

今天五天連日映動

九七五兩12  
點點點點點  
八半四半四晚

拔遞 羅馬克

！死無誰古自生人  
！青汗照心丹取留

活侯華利杜·拉杜納仙蘭法

山嶺戰！  
陸路戰！  
火砲戰！  
橋頭戰！

明 文  
珠 華

**G** SOUTHWEST CO. LTD.

捐血救人：請撥電話：二八二〇二一